

外幣現鈔
外匯匯出匯款申請書 / 美金旅行支票賣匯水單
國際郵政匯票
OUTWARD REMITTANCE APPLICATION AND EXCHANGE MEMO

申請日期： 年 月 日 (DATE Y M D) 編號 Ref No.

匯款方式 Type of Remittance <input type="checkbox"/> 外幣現鈔 Foreign Currency <input type="checkbox"/> 匯出匯款 Outward Remittance <input type="checkbox"/> 美金旅行支票 USD Traveler's Checks <input type="checkbox"/> 國際郵政匯票 International Postal MO	流水號
紅線欄內由申請人親自填寫(辦理外幣現鈔及美金旅行支票業務僅須填寫原幣金額及簽章)。 Please fill out the form. Applying for foreign currency and USD traveler's checks business, please fill in the "Amount in Foreign Currency" and signature/seal.	

受款人 (Beneficiary)	全名 Name	受款人於受款銀行帳號 A/C No. At Beneficiary Bank									
	受款人地址/城市/國別 Address/City/Country	受款銀行名稱/分行 Beneficiary Bank									
	電話 Telephone No.	受款銀行地址/城市/國家 Beneficiary Bank Address/City/Country									
	SWIFT(8 或 11 碼) 或 CNAPS(12 碼)										

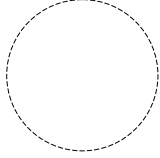
申請人 (Applicant)	中文及英文全名 Name (※英文全名請儘量提供與護照相同之英文拼音)										出生日期(西元年) Birth date	
	身分證/公司統一編號/居留證等號碼 (ID. No.)								電話 Telephone No. (※請務必提供, 以便連繫)			
	中文及英文地址 Address(※請務必提供, 以便連繫; 辦理匯出匯款及國際郵政匯票者, 中文及英文地址均須提供, 如未提供英文地址, 同意由本公司翻譯)											
	原幣金額(不得塗改) <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> HKD <input type="checkbox"/> JPY <input type="checkbox"/> CNY Amount in Foreign Currency						居留證有效期限 ARC Issuing/Due Date					
轉出帳號 Debit A/C No.												

電腦 印錄 (請勿填寫)	匯率	受款地區國家別 Destination of Remittance	國外受款人身分別 Beneficiary Status	代理人 (受託人)	姓名 Agent
	折合新臺幣				身分證統一編號 ID. No
	電匯費	匯款分類 Purpose of Remittance			電話 Tel.
	匯票匯費				
	手續費				
合計					
印證欄					

交易代號：匯款 5401 匯票 5351 現鈔 5951 旅支 5443

經辦員： _____

主管： _____


 經辦局郵戳 (匯出匯款蓋印鑑章)

以下由合作銀行填寫

MAKER	AUTHORIZER

申請人具結所申報均屬真實且申請前已取得並審閱瞭解「匯出匯款約定條款」全部內容 The applicant hereby agrees to be bound by the terms and conditions as provided in this outward remittance application and exchange memo.

簽名或蓋章/公司大小章(Signature/Seal)

國際匯票號碼： _____

附言欄 Details of Payment

第一聯：寄銀行留底(辦理匯出匯款者，本聯以信封封裝放入專袋寄儲匯處轉合作銀行；辦理國際郵政匯票者，本聯連同第二聯寄儲匯處；辦理外幣現鈔及旅行支票者，本聯免寄)

外幣現鈔
外匯匯出匯款申請書 / 美金旅行支票賣匯水單
國際郵政匯票

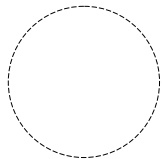
OUTWARD REMITTANCE APPLICATION AND EXCHANGE MEMO

申請日期： 年 月 日 (DATE Y M D) 編號 Ref No.

匯款方式 Type of Remittance <input type="checkbox"/> 外幣現鈔 Foreign Currency <input type="checkbox"/> 匯出匯款 Outward Remittance <input type="checkbox"/> 美金旅行支票 USD Traveler's Checks <input type="checkbox"/> 國際郵政匯票 International Postal MO		流水號		
紅線欄內由申請人親自填寫(辦理外幣現鈔及美金旅行支票業務僅須填寫原幣金額及簽章)。 Please fill out the form. Applying for foreign currency and USD traveler's checks business, please fill in the "Amount in Foreign Currency" and signature/seal.				
受款人 (Beneficiary)	全名 Name		受款人於受款銀行帳號 A/C No. At Beneficiary Bank	
	受款人地址/城市/國別 Address/City/Country		受款銀行名稱/分行 Beneficiary Bank	
			受款銀行地址/城市/國家 Beneficiary Bank Address/City/Country	
	電話 Telephone No.		SWIFT(8 或 11 碼) 或 CNAPS(12 碼)	
申請人 (Applicant)	中文及英文全名 Name (※英文全名請儘量提供與護照相同之英文拼音)			出生日期(西元年) Birth date
	身分證/公司統一編號/居留證等號碼 (ID. No.)		電話 Telephone No. (※請務必提供, 以便連繫)	
	中文及英文地址 Address(※請務必提供, 以便連繫; 辦理匯出匯款及國際郵政匯票者, 中文及英文地址均須提供, 如未提供英文地址, 同意由本公司翻譯)			
	原幣金額(不得塗改) <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> HKD <input type="checkbox"/> JPY <input type="checkbox"/> CNY Amount in Foreign Currency		居留證有效期限 ARC Issuing/Due Date	
轉出帳號 Debit A/C No.				
電腦印錄 (請勿填寫)	匯率	受款地區國家別 Destination of Remittance	國外受款人身分別 Beneficiary Status	姓名 Agent
	折合新臺幣			身分證統一編號 ID. No
	電匯費	匯款分類 Purpose of Remittance		電話 Tel.
	匯票匯費			
	手續費			
	合計			
印證欄				

第二聯：寄總公司儲匯處

交易代號：匯款 5401 匯票 5351 現鈔 5951 旅支 5443



經辦員：_____

主管：_____

經辦局郵戳 (匯出匯款蓋印鑑章) 儲匯處章戳

以下由合作銀行填寫

--	--

MAKER

AUTHORIZER

申請人具結所申報均屬真實且申請前已取得並審閱瞭解「匯出匯款約定條款」全部內容 The applicant hereby agrees to be bound by the terms and conditions as provided in this outward remittance application and exchange memo.

簽名或蓋章/公司大小章(Signature/Seal)

國際匯票號碼：

附言欄 Details of Payment

外幣現鈔
外匯匯出匯款申請書 / 美金旅行支票賣匯水單
國際郵政匯票
OUTWARD REMITTANCE APPLICATION AND EXCHANGE MEMO

申請日期： 年 月 日 (DATE Y M D) 編號 Ref No.

匯款方式 Type of Remittance <input type="checkbox"/> 外幣現鈔 Foreign Currency <input type="checkbox"/> 匯出匯款 Outward Remittance <input type="checkbox"/> 美金旅行支票 USD Traveler's Checks <input type="checkbox"/> 國際郵政匯票 International Postal MO	流水號
---	-----

紅線欄內由申請人親自填寫(辦理外幣現鈔及美金旅行支票業務僅須填寫原幣金額及簽章)。
Please fill out the form. Applying for foreign currency and USD traveler's checks business, please fill in the "Amount in Foreign Currency" and signature/seal.

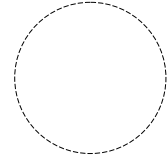
受款人 (Beneficiary)	全名 Name	受款人於受款銀行帳號 A/C No. At Beneficiary Bank									
	受款人地址/國別 Address/Country	受款銀行名稱/分行 Beneficiary Bank									
		受款銀行地址/城市/國家 Beneficiary Bank Address/City/Country									
	電話 Telephone No.	SWIFT(8 或 11 碼) 或 CNAPS(12 碼)									

申請人 (Applicant)	中文及英文全名 Name (※英文全名請儘量提供與護照相同之英文拼音)										出生日期(西元年) Birth date	
	身分證/公司統一編號/居留證等號碼 (ID. No.)						電話 Telephone No. (※請務必提供, 以便連繫)					
	中文及英文地址 Address(※請務必提供, 以便連繫; 辦理匯出匯款及國際郵政匯票者, 中文及英文地址均須提供, 如未提供英文地址, 同意由本公司翻譯)											
	原幣金額(不得塗改) <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> HKD <input type="checkbox"/> JPY <input type="checkbox"/> CNY Amount in Foreign Currency						居留證有效期限 ARC Issuing/Due Date					
轉出帳號 Debit A/C No.												

電腦 印錄 (請勿填寫)	匯率	受款地區國家別 Destination of Remittance	國外受款人身分別 Beneficiary Status	代理人 (受託人)	姓名 Agent
	折合新臺幣				身分證統一編號 ID. No
	電匯費	匯款分類 Purpose of Remittance			電話 Tel
	匯票匯費				
	手續費				
合計					

印證欄

交易代號：匯款 5401 匯票 5351 現鈔 5951 旅支 5443



經辦員： _____
主 管： _____

經辦局郵戳 (匯出匯款蓋印鑑章)

以下由合作銀行填寫

--	--

MAKER AUTHORIZER

申請人具結所申報均屬真實且申請前已取得並審閱瞭解「匯出匯款約定條款」全部內容 The applicant hereby agrees to be bound by the terms and conditions as provided in this outward remittance application and exchange memo.

簽名或蓋章/公司大小章(Signature/Seal)

國際匯票號碼： _____	
附言欄 Details of Payment	

第三聯：經辦局留底

匯出匯款約定條款

匯出匯款申請人委請郵局將款項匯予指定受款人，其作業除依郵局有關規定辦理外，並同意遵守下列所載各條款：

- 一、申請人同意辦理本項業務時，郵局得要求申請人提供相關交易證明文件進行審查，如申請人不配合或未提供證明文件前，郵局有權不執行本筆交易。
- 二、交易實際匯率以櫃檯即時匯率行情為準，匯費僅收新臺幣；退匯時，中間銀行仍會扣除相關費用，無法全額退還，並以退款時之匯率折付新臺幣。
- 三、本匯款如因郵遞或電報傳送途中所生之遲延、遺失、毀損、缺漏或其他不可抗力原因及任何非郵局所能控制之原因而導致之遲延送達或不能送達，雖非郵局應負之責，惟仍儘可能予以協助追查匯款之下落，若仍無法匯達，或遭致退匯，匯款人將負擔相關費用及承擔匯率損失風險，該筆匯費不予退還。
- 四、除郵局所收取之匯費外，申請人同意匯出匯款於國外銀行解款或轉匯時，其依當地銀行慣例由解款行或轉匯行自匯款金額內扣取之費用，概由受款人負擔，申請人絕無異議。郵局如依申請人之請求而協助辦理相關匯款之追蹤、查詢、改匯或申請退匯時，其所需之郵電費及手續費（包括但不限於國外銀行收取之費用），由申請人自行負擔。
- 五、申請人同意依郵局或相關法令規定之限額辦理匯款，其限額依中華郵政全球資訊網外匯業務相關業務介紹公布為準。
- 六、申請人同意辦理本項業務時，相關交易對象倘被查核為涉及洗錢、資恐或受款國家為洗錢或資恐高風險國家或地區（包括但不限於金管會函轉國際防制洗錢組織所公告防制洗錢與打擊資恐有嚴重缺失之國家或地區，及其他未遵循或未充分遵循國際防制洗錢組織建議之國家或地區），致款項被扣押者，相關風險應由申請人自行承擔，郵局亦得不經申請人同意逕行終止相關交易並調整帳務資料。
- 七、申請人同意郵局得依相關法令規定，依其特定目的範圍內蒐集、處理、利用或國際傳輸申請人之個人資料，並同意郵局得將外匯作業相關工作（包括但不限於資料之建檔、登錄等）依主管機關之規定或委託第三人辦理之。
- 八、除本約定條款外，申請人願遵守國內外有關法令及銀行間國外匯款慣例。

※本條款之英文譯本如與中文版本有異，則以中文版本為準

The Terms and Conditions for Outward Remittance

The applicant applying to the post office for outward remittance, in addition to handling its business in accordance with the relevant regulations of the post office, agrees to comply with the terms and conditions as follows:

- I. When the applicant agrees to handle this business, **the post office may require the applicant to provide the relevant transaction supporting documents for examination; if the applicant fails to cooperate or provide the supporting documents, the post office shall have the right not to execute the transaction.**
- II. The real exchange rate for the transaction shall be subject to the current exchange rate at the counter, and remittance fees shall be collected only in NT dollar; **in case of any refund, the intermediary bank shall still withhold the related fees from the amount and the refund shall be paid in NT dollar exchanged at the current exchange rate on the day of payment.**
- III. If the remittance is delayed or failed due to incomplete, illegible, defective remittance message caused by broken telecommunication equipment and lines, poor transmit and reception, or other causes beyond the post office's control, the post office shall still assist in following up the whereabouts of the remittance as far as possible. If the remittance is still failed or refunded, **the applicant shall bear the related fees and the risk of exchange loss, and no remittance fees shall be reimbursed.**
- IV. **In addition to the remittance fees collected by the post office, the applicant agrees that the fees withheld by the paying bank or intermediary bank from the remittance pursuant to the local banking customs when the remittance is paid or transferred overseas shall be borne by the beneficiary. If the post office assists in following up, enquiring about, or amending remittance, or applying for refund at the request of the applicant, the postage and telecommunication fees and all other fees arising therefrom shall be borne by the applicant.**
- V. The applicant agrees that the remittance shall be handled according to the limit prescribed by the post office or the relevant laws. Its limit shall be subject to the introduction of the foreign exchange business published by Chunghwa Post Co., Ltd.
- VI. When the applicant agrees to handle this business, **if the relevant transaction object is verified to be involved in money laundering or terrorism financing, or if the country in which the payee is located is one of the countries or regions with a high risk of money laundering or terrorism financing** (including but not limited to any countries or regions, published by international anti-money laundering organizations and notified by Financial Supervisory Commission via official letter, that have serious deficiencies in AML/CFT, and other countries or regions that fail to comply with or fully comply with the recommendations of such organizations), **which results in the seizure of amounts, the relevant risks shall be borne by the applicant, and the post office shall terminate the relevant transaction and adjust the account information without the consent of the applicant.**
- VII. The applicant agrees that the post office may, in complying with the relevant laws and regulations, collect, process, utilize or internationally transmit any personal data and information as to remittance of the applicant for the specific purposes and that the post office may handle or entrust any third parties to handle any work related to foreign exchange operations (including but not limited to any filing and entry of information) according to the regulations of the competent authority.
- VIII. In addition to the terms and conditions provided herein, the applicant agrees to comply with the relevant laws and foreign remittance customs between and among banks.

※ In the event of any inconsistency between the English version and Chinese version of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.

外幣現鈔
外匯匯出匯款申請書 / 美金旅行支票賣匯水單
國際郵政匯票

OUTWARD REMITTANCE APPLICATION AND EXCHANGE MEMO

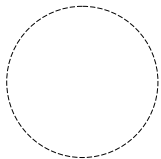
申請日期： 年 月 日 (DATE Y M D) 編號 Ref No.

匯款方式 Type of Remittance <input type="checkbox"/> 外幣現鈔 Foreign Currency <input type="checkbox"/> 匯出匯款 Outward Remittance <input type="checkbox"/> 美金旅行支票 USD Traveler's Checks <input type="checkbox"/> 國際郵政匯票 International Postal MO		流水號			
紅線欄內由申請人親自填寫(辦理外幣現鈔及美金旅行支票業務僅須填寫原幣金額及簽章)。 Please fill out the form. Applying for foreign currency and USD traveler's checks business, please fill in the "Amount in Foreign Currency" and signature/seal.					
受款人 (Beneficiary)	全名 Name		受款人於受款銀行帳號 A/C No. At Beneficiary Bank		
	受款人地址/城市/國別 Address/City/Country		受款銀行名稱/分行 Beneficiary Bank		
			受款銀行地址/城市/國家 Beneficiary Bank Address/City/Country		
	電話 Telephone No.		SWIFT(8 或 11 碼) 或 CNAPS(12 碼)		
申請人 (Applicant)	中文及英文全名 Name (※英文全名請儘量提供與護照相同之英文拼音)		出生日期(西元年) Birth date		
	身分證/公司統一編號/居留證等號碼 (ID. No.)		電話 Telephone No. (※請務必提供, 以便連繫)		
	中文及英文地址 Address(※請務必提供, 以便連繫; 辦理匯出匯款及國際郵政匯票者, 中文及英文地址均須提供, 如未提供英文地址, 同意由本公司翻譯)				
	原幣金額(不得塗改) <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> HKD <input type="checkbox"/> JPY <input type="checkbox"/> CNY Amount in Foreign Currency		居留證有效期限 ARC Issuing/Due Date		
轉出帳號 Debit A/C No.					
電腦印錄 (請勿填寫)	匯率	受款地區國家別 Destination of Remittance	國外受款人身分別 Beneficiary Status	代理人 (受託人)	姓名 Agent
	折合新臺幣				身分證統一編號 ID. No
	電匯費	匯款分類 Purpose of Remittance	電話 Tel		
	匯票匯費				
	手續費				
合計	印證欄				

第四聯：客戶收執

交易代號：匯款 5401 匯票 5351 現鈔 5951 旅支 5443

申請人具結所申報均屬真實且申請前已取得並審閱瞭解「匯出匯款約定條款」全部內容 The applicant hereby agrees to be bound by the terms and conditions as provided in this outward remittance application and exchange memo.



經辦員：_____

主管：_____

經辦局郵戳

(匯出匯款蓋印鑑章)

以下由合作銀行填寫

--	--

MAKER

AUTHORIZER

簽名或蓋章/公司大小章(Signature/Seal)

國際匯票號碼：

附言欄 Details of Payment

--

匯出匯款約定條款

匯出匯款申請人委請郵局將款項匯予指定受款人，其作業除依郵局有關規定辦理外，並同意遵守下列所載各條款：

- 一、申請人同意辦理本項業務時，郵局得要求申請人提供相關交易證明文件進行審查，如申請人不配合或未提供證明文件前，郵局有權不執行本筆交易。
- 二、交易實際匯率以櫃檯即時匯率行情為準，匯費僅收新臺幣；退匯時，中間銀行仍會扣除相關費用，無法全額退還，並以退款時之匯率折付新臺幣。
- 三、本匯款如因郵遞或電報傳送途中所生之遲延、遺失、毀損、缺漏或其他不可抗力原因及任何非郵局所能控制之原因而導致之遲延送達或不能送達，雖非郵局應負之責，惟仍儘可能予以協助追查匯款之下落，若仍無法匯達，或遭致退匯，匯款人將負擔相關費用及承擔匯率損失風險，該筆匯費不予退還。
- 四、除郵局所收取之匯費外，申請人同意匯出匯款於國外銀行解款或轉匯時，其依當地銀行慣例由解款行或轉匯行自匯款金額內扣取之費用，概由受款人負擔，申請人絕無異議。郵局如依申請人之請求而協助辦理相關匯款之追蹤、查詢、改匯或申請退匯時，其所需之郵電費及手續費（包括但不限於國外銀行收取之費用），由申請人自行負擔。
- 五、申請人同意依郵局或相關法令規定之限額辦理匯款，其限額依中華郵政全球資訊網外匯業務相關業務介紹公布為準。
- 六、申請人同意辦理本項業務時，相關交易對象倘被查核為涉及洗錢、資恐或受款國家為洗錢或資恐高風險國家或地區（包括但不限於金管會函轉國際防制洗錢組織所公告防制洗錢與打擊資恐有嚴重缺失之國家或地區，及其他未遵循或未充分遵循國際防制洗錢組織建議之國家或地區），致款項被扣押者，相關風險應由申請人自行承擔，郵局亦得不經申請人同意逕行終止相關交易並調整帳務資料。
- 七、申請人同意郵局得依相關法令規定，依其特定目的範圍內蒐集、處理、利用或國際傳輸申請人之個人資料，並同意郵局得將外匯作業相關工作（包括但不限於資料之建檔、登錄等）依主管機關之規定或委託第三人辦理之。
- 八、除本約定條款外，申請人願遵守國內外有關法令及銀行間國外匯款慣例。

※本條款之英文譯本如與中文版本有異，則以中文版本為準

The Terms and Conditions for Outward Remittance

The applicant applying to the post office for outward remittance, in addition to handling its business in accordance with the relevant regulations of the post office, agrees to comply with the terms and conditions as follows:

- I. When the applicant agrees to handle this business, **the post office may require the applicant to provide the relevant transaction supporting documents for examination; if the applicant fails to cooperate or provide the supporting documents, the post office shall have the right not to execute the transaction.**
- II. The real exchange rate for the transaction shall be subject to the current exchange rate at the counter, and remittance fees shall be collected only in NT dollar; **in case of any refund, the intermediary bank shall still withhold the related fees from the amount and the refund shall be paid in NT dollar exchanged at the current exchange rate on the day of payment.**
- III. If the remittance is delayed or failed due to incomplete, illegible, defective remittance message caused by broken telecommunication equipment and lines, poor transmit and reception, or other causes beyond the post office's control, the post office shall still assist in following up the whereabouts of the remittance as far as possible. **If the remittance is still failed or refunded, the applicant shall bear the related fees and the risk of exchange loss, and no remittance fees shall be reimbursed.**
- IV. **In addition to the remittance fees collected by the post office, the applicant agrees that the fees withheld by the paying bank or intermediary bank from the remittance pursuant to the local banking customs when the remittance is paid or transferred overseas shall be borne by the beneficiary. If the post office assists in following up, enquiring about, or amending remittance, or applying for refund at the request of the applicant, the postage and telecommunication fees and all other fees arising therefrom shall be borne by the applicant.**
- V. The applicant agrees that the remittance shall be handled according to the limit prescribed by the post office or the relevant laws. Its limit shall be subject to the introduction of the foreign exchange business published by Chunghwa Post Co., Ltd.
- VI. When the applicant agrees to handle this business, **if the relevant transaction object is verified to be involved in money laundering or terrorism financing, or if the country in which the payee is located is one of the countries or regions with a high risk of money laundering or terrorism financing** (including but not limited to any countries or regions, published by international anti-money laundering organizations and notified by Financial Supervisory Commission via official letter, that have serious deficiencies in AML/CFT, and other countries or regions that fail to comply with or fully comply with the recommendations of such organizations), **which results in the seizure of amounts, the relevant risks shall be borne by the applicant, and the post office shall terminate the relevant transaction and adjust the account information without the consent of the applicant.**
- VII. The applicant agrees that the post office may, in complying with the relevant laws and regulations, collect, process, utilize or internationally transmit any personal data and information as to remittance of the applicant for the specific purposes and that the post office may handle or entrust any third parties to handle any work related to foreign exchange operations (including but not limited to any filing and entry of information) according to the regulations of the competent authority.
- VIII. In addition to the terms and conditions provided herein, the applicant agrees to comply with the relevant laws and foreign remittance customs between and among banks.

※ In the event of any inconsistency between the English version and Chinese version of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.